



2022-04-21 منشور عدد 4-2-1

منشور عدد 1-1-2022

من

وزير التعليم العالي والبحث العلمي ووزير التربية د-2022-07-1004-0000104

إلى
السيدات والسادة

- رؤساء الجامعات،

- عمداء ومديري مؤسسات التعليم العالي والبحث العلمي،

- المندوبين الجهويين للتربية،

- متفقدى المدارس الإعدادية والمعاهد الثانوية،

- مديري المدارس الإعدادية والمعاهد الثانوية.

الموضوع : ضبط مسائل مناظرات التبريز في اللغة والأداب العربية وفي اللغة والأداب الفرنسية وفي اللغة والأداب الإنكليزية وفي الفلسفة وفي التاريخ وفي الجغرافيا بعنوان دورة سنة 2022.

المراجع : - الأمر عدد 1430 لسنة 1998 المؤرخ في 13 جويلية 1998 يتعلق بإحداث وتنظيم مناظرات التبريز في المواد الأدبية والعلوم الإنسانية والعلوم الأساسية.

- قرار وزير التربية والتعليم العالي المؤرخ في 22 أكتوبر 1999 المتعلق بضبط برنامج مناظرة التبريز في اللغة والأداب العربية وطبيعة الاختبارات ومدتها وضواربها، كما تم تنقيحه بالقرار المؤرخ في 12 مارس 2002،

- قرار وزير التربية والتعليم العالي المؤرخ في 22 أكتوبر 1999 المتعلق بضبط برنامج مناظرات التبريز في اللغة والأداب الفرنسية وطبيعة الاختبارات ومدتها وضواربها،

- قرار وزير التربية والتعليم العالي المؤرخ في 22 أكتوبر 1999 المتعلق بضبط برنامج مناظرات التبريز في الفلسفة وطبيعة الاختبارات ومدتها وضواربها،

- قرار وزير التربية والتعليم العالي المؤرخ في 22 أكتوبر 1999 المتعلق بضبط برنامج مناظرات التبريز في الجغرافيا وطبيعة الاختبارات ومدتها وضواربها،

- قرار وزير التربية والتعليم العالي المؤرخ في 22 أكتوبر 1999 المتعلق بضبط برنامج مناظرات التبريز في التاريخ وطبيعة الاختبارات ومدتها وضواربها،

- قرار وزير التربية والتعليم العالي المؤرخ في 22 أكتوبر 1999 المتعلق بضبط برنامج مناظرات التبريز في اللغة والأداب الإنكليزية وطبيعة الاختبارات ومدتها وضواربها، كما تم تنقيحه بالقرار المؤرخ في 17 ماي 2001.

في إطار الإعداد لمناظرات التبريز في اللغة والأداب العربية وفي اللغة الفرنسية وفي اللغة والأداب الإنكليزية وفي الفلسفة وفي التاريخ وفي الجغرافيا لدورة سنة 2022، حددت مسائل المناظرات بالنسبة لكل مادة كما يلي :

I- اللغة والأداب العربية :

المادة	المسألة
<p>عنوان المقالة: الإسناد في العربية محاور الاهتمام 1/ إشكالية الحد 2/ أنواع الإسناد في العربية 3/ الإسناد في الكلام والجملة 4/ من قضايا الإسناد في العربية 5/ الإسناد والقضايا الخلافية أهم المصادر والمراجع: أ- سيبويه (أبو بشر عمرو) : الكتاب، تحقيق عبد السلام هارون ، تونس، دار سحقنون للنشر والتوزيع، - أبو بكر محمد بن السراج (316 هـ) : الأصول في النحو، 3 أجزاء، تحقيق عبد الحسين الفتلي ، بغداد - أبو سعيد السيرافي، (368 هـ): شرح كتاب سيبويه . ب- أبو الفتح عثمان ابن جي (392 هـ) : سر صناعة الإعراب جزءان، تحقيق د. حسن هنداوي، دار القلم دمشق. - المخصصات، 3 أجزاء، تحقيق محمد علي النجار، مصر. ج- عبد القاهر الجرجاني (471 هـ) : المقتصد في شرح الإيضاح، تحقيق كاظم بحر المرجان، دار الرشيد للنشر ، العراق - الجمل في النحو، تحقيق علي حيدر، دمشق</p>	<p>1/ العلوم النحوية</p>
<p>عنوان المقالة: شعرية بشار بن برد محاور الدرس : أ) الأغراض وشبكة المعانى الشعرية ب) نوعية البناء الشعري ج) خصائص المعجم والتراكيب الشعرية د) مقذمات التنغيم والتوقع هـ) الصورة ونظام التمثيل الشعري و) مبدأ الخرق والتتجاوز هوية جامدة المصدر المعتمد : ديوان بشار بن برد شرح محمد الطاهر ابن عاشور، لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة، 1950-1966 م. مراجع منقولة : - أخبار بشار بن برد من كتاب الأغاني. - حسين الواد : تدور على غير أسمائها. - عبد الفتاح صالح نافع : الصورة في شعر بشار. - فاطمة الزهراء الموافي : القلق والتمرد في شعر بشار. - André Roman : Un poète et sa dame, Baššar et cAbda, Revue des études islamiques, 1966 . - Régis Blachère : Le cas Baššar, Analecta de l'institut français de Damas, 1975.</p>	<p>2/ الأدب القديم، شعر</p>

<p>عنوان المسألة: أدب المذكرات بين السرد الذاتي والسرد التاريخي</p> <p>محاور الاهتمام:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) مدخل: القصص التخييلي والقصص المرجعي، أجناس السرد الذاتي وموقع المذكرات، الاختلاف والاختلاف بين السيرة الذاتية واليوميات والمذكرات والرسم الذاتي والتخييل الذاتي وقصص الرحلات. 2) الخصائص النصية والسردية في قصص المذكرات: الميثاق السردي والتطابق المعلن، موقع الذات الكاتبة، زمن الأحداث وزمن الخطاب، طائق التلفظ وأساليب القص، النص والتناص. 3) في تنازع السرد الذاتي والسرد التاريخي: التاريخ الشخصي والتاريخ العام، الكتابة بين الذاكرة والوثيقة، التاريخ والرؤية الذاتية، الشهادة على التاريخ والتمجيد الذاتي. 4) المشروع النصي ومقاصده: المذكرات خطابا حجاجيا. <p>مدونة الدرس :</p> <ul style="list-style-type: none"> - التونسي (محمود بيرم)، مذكراتي (المجموعة الكاملة)، جمع وتقديم فوزي الزمرلي ، دار الجنوب للنشر ، تونس ، 2001. - الرئيس (حياة)، بغداد وقد اتصف الليل فيها ، دار ميارة للنشر والتوزيع ، القิروان ، تونس ، ط 1 ، 2018. - شعراوي (هدى)، مذكرات هدى شعراوي ، مؤسسة هنداوي للتعلم والثقافة ، القاهرة ، 2012. - هيكل (محمد حسين)، مذكرات في السياسة المصرية ، ج 1 ، دار المعارف القاهرة ، دت. <p>المراجع:</p> <ul style="list-style-type: none"> - آيت ميهوب (محمد)، الرواية السير الذاتية في الأدب العربي المعاصر ، دار كنوز المعرفة ، عمان ، 2016. - بنخود (نورالدين أسد)، السرد والتاريخ والتخييل ، مركز دراسات اللغة العربية وآدابها ، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية ، الرياض ، 2016. - جماعي (عمل)، المذكرات الشخصية مصدرًا لكتابه التاريخ ، بيت الحكمة ، بغداد ، 2001. - الخبوب (محمد)، مداخل إلى الخطاب الإلهالي في الرواية ، مكتبة علاء الدين ، صفاقس ، 2006. - طريطر (جليلة)، مقومات السيرة الذاتية في الأدب العربي الحديث ، مركز النشر الجامعي ومؤسسة سعيدان للنشر ، ط 2 تونس ، 2009 / 2004. <p>- Amossy (Ruth), La présentation de soi : Ethos et identité verbale, Puf, Paris, 2010.</p> <p>- Didier (Béatrice), Le journal intime, PUF, Paris, 1976</p>	<p>3/ أدب حديث، شعر</p> <p>عنوان المسألة: الدين والسياسة وإشكالية العلاقة بينهما في الخطاب العربي المعاصر</p> <p>محاور الاهتمام :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- مدخل عام في المفاهيم : السياسة وتدبير الشؤون المجتمعية، الدولة، العلمانية، اللايكية، المدنية / الدين والديني والمقدس، الرمزي والمعتالي، الشريعة والأحكام السلطانية. 2- العلاقة بين السياسة والدين بوصفها إشكالية: في أصول التفكير الإشكالي غربيا وامتداداته في الفكر العربي. 3- العلاقة بين الدين والسياسة في الفكر العربي المعاصر: في الأصول التاريخية والمحدّدات الحضارية والمرجعيات. 4- التصورات حول أنساق العلاقة بين الدين والسياسة في الفكر العربي المعاصر: <ul style="list-style-type: none"> أ- نسق التكامل: مقالة الحاكمة والحلم باستعادة الخلافة. ب- نسق التعارض: مقالة اللايكية والسياقات الحضارية المختلفة. ت- نسق الانفصال: مقالة العلمنة ودولة الديموقراطية والتحديث السياسي. <p>مدونة الدرس :</p> <ul style="list-style-type: none"> - برهان غليون: نقد السياسة، الدين والدولة، بيروت، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، ط 2 ، 1993. - محمد شحرور، الدين والسلطة: قراءة معاصرة للحاكمية، دار الساقى - بيروت ، ط 1 ، 2014. - أبو الأعلى المودودي، المصطلحات الأربع في القرآن، تعریف: محمد کاظم سباق، دار القلم ، ط 5، 1971. <p>4/ الحضارة</p>
--	---

المراجع:

- ابن عبد السلام أحمد: دراسات في مصطلح السياسة عند العرب، تونس، الدار التونسية للتوزيع، 1978
- أركون، محمد ، العلمنة والدين: الإسلام، المسيحية والغرب، ترجمة وتقديم هاشم صالح، دار الساقى - بيروت، الطبعة 3 1996
- أمين، سعير وغليون، برهان: حوار الدولة والدين ، القاهرة، نخبة مصر للطباعة والنشر
- بلقربيز، عبد الأله ، الإسلام والسياسة: دور الحركة الإسلامية في صوغ المجال السياسي، المركز الثقافي العربي، المغرب، ط 1 2001،
- Tariq Ramadan, Les Musulmans dans la Laïcité : Responsabilités et Droits des Musulmans dans Les sociétés Occidentales, Librairie Tawhid, 1998
- Strenski Ivan : Why Politics Can't Be Freed From Religion ?

II - اللغة والآداب الفرنسية :

المسائل	الآثار
1- Littérature	<ul style="list-style-type: none"> · Moyen Age : Chrétien de Troyes : <i>Cligès</i>. Edition bilingue, publication, traduction et notes par Laurence Harf-Lancner, Champion, « Classiques Moyen Age », 2006. (400p). · XVIe siècle : Marguerite de Navarre : <i>L'Heptaméron</i>. Editions Classiques Garnier. · XVIIe siècle : Blaise Pascal : <i>Pensées</i>. Edition Folio Classique Gallimard, Edition de Michel Leguern 2004 · XVIIIe siècle : Pierre-Augustin Caron de Beaumarchais <i>Le Mariage de Figaro</i>, Garnier-Flammarion, 2008. · XIXe siècle : Paul Verlaine : <i>Fêtes Galantes</i> suivi de <i>Romances sans paroles et Poèmes saturniens</i> Editions : nrf Poésie Gallimard / Le Livre de Poche · XXe siècle : André Malraux, <i>La Condition humaine</i> Folio Plus 2007
2- Littérature comparée	<p>Thème : L'épidémie en littérature.</p> <ul style="list-style-type: none"> · Littérature française : Jean Giono : <i>Le Hussard sur le toit</i>. Folio. · Littérature américaine : Philippe Roth : <i>Némésis</i>. Editions : Gallimard. · Littérature portugaise : José Saramago : <i>L'Aveuglement</i> Editions : Seuil.
3- Langue	Le programme porte sur l'ensemble de la langue, de la linguistique et de la stylistique françaises.
4- Traduction	Traduction de textes littéraires de l'arabe vers le français. N.B. Les candidats qui souhaitent traduire à partir d'une autre langue que l'arabe doivent en faire la demande écrite auprès du service du 3ème cycle de la Faculté des Lettres de la Manouba ou du président du jury.

III - اللغة والآداب الإنكليزية :

Modules	Courses	Description*	
Literature أدب	Novel	US Novel	Kurt Vonnegut, Jr., <i>Mother Night</i> , (1961). Paul Auster, <i>The New York Trilogy</i> , (1985).
		GB Novel	Aldous Huxley, <i>Brave New World</i> , (1932). E. M. Forster, <i>The Machine Stops</i> , (1909). (Novella).
		Poetry	Sylvia Plath (selected poems)
	Drama	William Shakespeare, <i>Macbeth</i> .	
		William Shakespeare, <i>The Merchant of Venice</i> .	
Civilization حضارة	Race & Ethnicity in the UK Media and US Culture		
Linguistics لسانيات	Pragmatics		
	Psycholinguistics (SLA)		
	Sociolinguistics		
Translation ترجمة	Arabic-English /English-Arabic (French option possible in examinations)	Selection of texts	

* Note: Individual course specifics will be provided in class.

IV - الفلسفة :

المواد	المحتوى
- مسائل البرنامج الرسمي للفلسفة الخاص بالسنوات الثالثة والرابعة من التعليم الثانوي. * مسائلان إضافيتان: - الحقيقة - العنف	1- الفلسفة العامة (بالعربية)
- Saint- Augustin - Fichte - Wittgenstein	2- تاريخ الفلسفة الغربية (بالفرنسية)
- Malebranche: La recherche de la vérité (Liv.I), T.1, édition Geneviève Lewis, Paris Vrin, 1945. - Simone de Beauvoir : Pour une morale de l'ambiguïté, Paris ,Gallimard 1965 (collection Idées)	3- ترجمة نص فلسفى والتعليق عليه بالعربية
- Berkeley: Principles of knowledge, Oxford University Press 1999. - Leo Strauss: What is Political Philosophy and Other Studies. (Chap. I- III), (1959) The Chicago University Press, the Edition of 1988.	4- التعليق بالعربية على نص فلسفى محترف بلغة أجنبية غير الفرنسية
- أبو البركات البغدادي : المعتبر في الحكمة ، الجزء 1- المقالة الأولى- الطبعة الأولى- دائرة المعارف العثمانية (سحب جديد جامعة أصفهان 1373 هجرية) - ابن باجة: تدبیر المتوفّد، طبعة معن زیاده بیروت، دار الفکر الإسلامی 1978	5- الفلسفة العربية

مسائل في الجغرافيا
Aménagement et développement territorial en Tunisie
Professeur Mourad Ben Jalloul
دینامیات الترابات شبه الحضرية حول المدن الكبرى بالغرب العربي
Professeur Faouezi Zeraï
Les steppes arides de l'Afrique du Nord : diversité des paysages et dynamiques
Professeur Khaled Abaza
La Tunisie tellienne : paléogéographie et morphogenèse actuelle
Professeur Mongi Bourgou
مسائل في التاريخ
التحولات في التجارة المتوسطية بأفريقيا وبلاد المغرب
بين القرنين IX - XVI م / 41 - 705 هـ
الأستاذ مراد عرعار
L'Europe et ses émigrés/ immigrés : 1917-1939.
Professeur Riadh Ben Khelifa

VI - التاريخ :

المسئولة	الاختصاص
Professeur. Thouraya Belkahia « Enseignement et vie intellectuelle en Afrique romaine ».	التاريخ القديم
أستاذة. بشينة بن حسين " الدولة الأموية والقوّات من فترة الخليفة معاوية بن أبي سفيان إلى فترة الخليفة عبد الملك بن مروان (41-661 هـ/ 86-705 م) ".	التاريخ الوسيط
أستاذ. لطفي عيسى " التناقض بين المعرفي والسياسي في كتابة تواريخ المغرب زمن "ماقبل الاستعمار"".	التاريخ الحديث
Professeur. Mohamed Lazhar Gharbi « L'ordre capitaliste (XIX – XXe siècles) ».	التاريخ المعاصر
Professeur. Mongi Bourgou « l'Homme et l'érosion en Tunisie ».	الجغرافيا الطبيعية
Professeur. Hammadi Tisaoui « Mondialisation productive, et développement territorial ».	الجغرافيا البشرية

تونس في : 14 مارس 2022

وزير التربية

فتحي السلاوي

وزير التعليم العالي والبحث العلمي

منصف بوكتير

